ПЕДАГОГИКА

(шифр научной специальности: 5.8.7)

Научная статья
УДК 378.147:811.111
doi: 10.18522/2070-1403-2026-116-3-236-241

ПРОЕКТИРОВАНИЕ И СТРУКТУРИРОВАНИЕ ЭЛЕКТРОННОГО КУРСА «АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК ДЛЯ НЕФТЕГАЗОВОГО БИЗНЕСА» ДЛЯ МАГИСТРАНТОВ В ВУЗЕ

© Ольга Александровна Филончик[1], Светлана Валерьевна Рыжова[2], Светлана Вячеславовна Кокорина[3]
[1, 2, 3]Сибирский федеральный университет, г. Красноярск, Россия
[1]oly-fill@yandex.ru [2]rsv67x@mail.ru [3]svetlanakokorina81@gmail.com

Аннотация. Рассматривается проблема проектирования электронного образовательного курса (ЭОК) по иностранному языку для специальных целей в магистратуре Сибирского федерального университета. Предложена модульная структура ЭОК, соответствующая выделенному в программе единому модулю «Основы деловой коммуникации в нефтегазовом бизнесе». Особое внимание уделено проектированию системы оценивания, которая реализует требования ФОС (фонда оценочных средств) через инструменты автоматизированного контроля, экспертной оценки и взаимного оценивания (peer-assessment) в рамках LMS (Learning Management System — системы управления обучением). Научная новизна заключается в разработке целостной схемы трансформации традиционной рабочей программы с единым модулем в многоуровневый интерактивный ЭОК, обеспечивающий дифференциацию и персонализацию обучения.

Ключевые слова: электронный образовательный курс, ESP (английский для специальных целей), магистратура, нефтегазовый бизнес, деловая коммуникация, фонд оценочных средств, компетентностный подход, LMS Moodle, профессиональная иноязычная компетенция.

Для цитирования: Филончик О.А., Рыжова С.В., Кокорина С.В. Проектирование и структурирование электронного курса «Английский язык для нефтегазового бизнеса» для магистрантов в вузе // Гуманитарные и социальные науки. 2026. Т. 116. № 3. С. 236-241. doi: 10.18522/2070-1403-2026-116-3-236-241

PEDAGOGY

(specialty: 5.8.7)

Original article

Development and structuring of an electronic course “English for the Oil and Gas Business” for master's students at a university

© Olga A. Filonchik[1], Svetlana V. Ryzhova[2], Svetlana V. Kokorina[3]
[1, 2, 3]Siberian Federal University, Krasnoyarsk, Russian Federation
[1]oly-fill@yandex.ru [2]rsv67x@mail.ru [3]svetlanakokorina81@gmail.com

Abstract. The article considers the problem of designing an electronic educational course (EOC) in a foreign language for special purposes in the graduate program of the Siberian Federal University. The modular structure of the EOC is proposed, corresponding to the single module "Fundamentals of business communication in the oil and gas business" highlighted in the program. Special attention is paid to the design of an assessment system that implements the requirements of the FOS (assessment fund) through automated control, peer-assessment and peer-assessment tools within the framework of the LMS (Learning Management System). The scientific novelty lies in the development of a holistic scheme for the transformation of a traditional work program with a single module into a multi-level interactive EOC that provides differentiation and personalization of training.

Key words: electronic educational course, ESP (English for Specific Purposes), master's degree, oil and gas business, business communication, assessment tools fund, competency-based approach, LMS Moodle, professional foreign language competence.

For citation: Filonchik O.A., Ryzhova S.V., Kokorina S.V. Development and structuring of an electronic course “English for the Oil and Gas Business” for master's students at a university. *The Humanities and Social Sciences.* 2026. Vol. 116. No 3. P. 236-241. doi: 10.18522/2070-1403-2026-116-3-236-241

Введение

Цифровая трансформация высшего образования стала важным компонентом современной университетской экосистемы, что актуализировало вопросы создания качественного электронного образовательного контента, выходящего за рамки простой оцифровки учебных материалов. Исследовательские данные показывают, что при правильно организованном дизайне онлайн/смешанные форматы могут быть эффективнее традиционного очного обучения [4, с.381].

Приведем аргументы, отстаивающие педагогическую и организационную значимости ЭОК:

- Доступность и гибкость: ЭОК снимают пространственно-временные барьеры, что важно для работающих студентов, иногородних и лиц с особыми образовательными потребностями.
- Персонализация и адаптивность: цифровые платформы позволяют варьировать траектории и темп обучения в соответствии с предшествующей подготовкой студента [10, с. 67].
- Масштабируемость и эффективность ресурсов: один курс в LMS может обслуживать большое число слушателей с меньшими предельными затратами на преподавание [5, с. 24].
- Поддержка смешанных и «перевернутых» форматов: ЭОК дают возможность переводить вводный теоретический материал в онлайн, а время очных занятий – использовать для практики и дискуссий [7, с. 98].
- Качество обучения через мультимедиа и интерактивность: применение научно обоснованных принципов мультимедиа повышает усвоение материала [6].
- Контроль качества и аналитика: learning analytics предоставляют данные об участии, проблемных зонах и эффективности вмешательств [9, с. 36].

В то же самое время существует ряд рисков при отсутствии академического сопровождения [8, с. 145]:

- Низкая мотивация и самоорганизация: онлайн-среда требует высокого уровня саморегуляции; низкая мотивация ведёт к увеличению отсева [10, с. 54].
- Цифровое неравенство: доступ к стабильному интернету и устройствам остаётся проблемой для части студентов.
- Плохой интерфейс и неправильно подобранные задания снижают эффективность.
- Академическая честность: автоматизированные тесты повышают риск нечестных практик без дополнительного контроля [8, с. 145].

Учитывая все ограничения электронно-образовательных курсов, мы осознаем особую значимость цифровизации в области профессионально-ориентированного обучения иностранному языку (ESP), где эффективность напрямую зависит от способности моделировать аутентичные профессиональные контексты и обеспечивать интенсивную практику коммуникативных навыков. Поэтому в Сибирском федеральном университете (СФУ) идет активная работа, направленная на разработку модели проектирования и структурирования полнофункционального ЭОК, который не только предоставляет доступ к материалам, но и управляет учебной деятельностью магистранта, обеспечивая поэтапное формирование целевых компетенций УК-4, УК-5.

Обсуждение

Для магистрантов технических направлений, таких как «Управление разработкой нефти и газа», владение английским языком становится критически важным инструментом для академической мобильности, доступа к мировым научным ресурсам и профессионального взаимодействия в интернациональных проектах. Анализ рабочей программы и ФОС дисциплины «Английский язык для нефтегазового бизнеса» выявляет ряд характерных особенностей, определяющих логику проектирования ЭОК:

1. ярко выраженная практическая направленность на формирование навыков деловой коммуникации (переписка, презентации, переговоры);
2. интеграция в цели обучения задач по овладению современными коммуникационными технологиями;
3. концентрированность содержания в рамках одного крупного модуля;
4. значительный объем самостоятельной работы (78 часов), требующий особой организации.

Существующий электронный ресурс, указанный в программе, как правило, представляет собой базовую структуру в LMS, нуждающуюся в содержательном и технологическом насыщении в соответствии с принципами педагогического дизайна.

Проектирование ЭОК для магистратуры требует синтеза нескольких методологических линий. Цели дисциплины, сформулированные как формирование иноязычной коммуникативной компетенции для профессионального взаимодействия, транслируются в ЭОК через систему заданий, имитирующих реальные профессиональные задачи (task-based learning). Каждый индикатор компетенции (УК-4.1, УК-5.1 и др.) должен получить операционализацию в виде конкретных активностей курса. Например, индикатор «Использует виды письменной информационной деятельности…» преобразуется в задания по написанию тезисов доклада для международной конференции или составлению технико-коммерческого предложения (proposal) [3].

В курсе должен применяться принцип профессиональной аутентичности (ESP). Все материалы и задания курса должны отражать реальные языковые и коммуникативные потребности специалиста нефтегазовой отрасли. Это предполагает использование аутентичных текстов (контракты, спецификации, статьи из ScienceDirect, Elsevier), шаблонов документов (memorandum, CV, business letters), а также моделирование ситуаций, связанных с академической мобильностью (заявка на грант, переписка с организаторами конференции).

Для структурного воплощения идей применяется адаптивная модель ADDIE (Analysis, Design, Development, Implementation, Evaluation — анализ, проектирование, разработка, внедрение, оценка). Ключевым для данного проекта является этап Design, на котором осуществляется декомпозиция единого модуля программы на логические учебные единицы (субмодули), определяется интерактивный сценарий каждого из них, выбираются типы взаимодействия (студент-контент, студент-преподаватель, студент-студент) и проектируется система оценки, зеркально отражающая требования ФОС.

Таким образом, методологической базой для проектирования курса послужили методы педагогического дизайна, принципы ESP (English for Specific Purposes), компетентностный и системный подход. Исходными документами для проектирования выступают рабочая программа и ФОС, анализ которых позволяет выявить следующие конструктивные ограничения и возможности:

- Один модуль «Основы деловой коммуникации в нефтегазовом бизнесе» объемом 30 часов аудиторной и 78 часов самостоятельной работы. Это требует внутренней детализации в ЭОК на субмодули для организации последовательного освоения.
- Связь компетенций и тем: все темы практических занятий (от «Выбора профессии» до «Деловой корреспонденции») должны работать на формирование одних и тех же компетенций, что требует сквозного проектирования заданий, комплексно развивающих разные аспекты коммуникации.
- ФОС как интегратор: в ФОС заложены критерии «зачета», акцентирующие системность знаний, правильную речь и активную работу, включая защиту презентации. Следовательно, ЭОК должен предусматривать накопительную систему оценивания (portfolio-based assessment), где успешное выполнение цепочки заданий ведет к допуску на итоговую презентацию.

Курс «Английский язык для нефтегазового бизнеса» создается на платформе LMS Moodle и включает один модуль «Professional communication in oil and gas» разделенного на подмодули.

В нулевом субмодуле «Say hello to the course participants» размещено входное тестирование, обращение преподавателя, план курса, глоссарий ключевых аббревиатур (E&P, LNG, HSE, R&D), форум для знакомства. Входное анкетирование и входной лексико-грамматический тест (не влияет на итог, используются только для диагностики).

В субмодуле 1 «The Oil & Gas Professional: Identity & Tools» рассматриваются темы выбора профессии, личные качества, современные коммуникационные технологии.

Формируемые индикаторы: УК-4.1 (установление контактов с использованием технологий). В состав субмодуля 1 входит интерактивная лекция (H5P) о структуре отрасли и ключевых профессиях, а также такие задания как:

1. Письменное задание (Форум): создать профиль в форуме, описав свои профессиональные цели и компетенции. Оценивается по критериям (содержание, языковая правильность, соответствие формату).
2. Устное задание (запись аудио/видео): записать 2-минутный elevator speech о себе как о специалисте.

Субмодуль 2 «Academic & Research Communication» рассматривает техники создания презентаций и докладов, международные проекты и патенты, академическая мобильность. Формируемые индикаторы: УК-4.1 (написание заявок, тезисов, представление результатов в виде публикации). В субмодуле используются шаблоны и фразы для структурирования научного доклада (Introduction, Methods, Results, Discussion). Образцы Call for Papers, заявок на гранты. Задания для выполнения:

1. Проектное: на основе аннотации русскоязычной статьи по специальности составить тезисы (abstract) на английском для условной конференции.
2. Интерактивное: в группе (wiki) отредактировать и улучшить тезисы, составленные одногруппником (peer-review). Оценка тезисов проводится по рубрикам (ясность, структура, язык), а также оценка качества рецензирования.

Субмодуль 3 «Business Correspondence & Documentation» посвящен деловой корреспонденции, формируемые индикаторы УК-4.1 (деловая переписка).

В субмодуле представлены интерактивные шаблоны писем (inquiry, complaint, invitation), служебных записок (memo), отчетов, дается видеоразбор типичных ошибок. Задания, используемые в данном подразделе:

1. Кейс: получить входящее письмо от «иностранного партнера» с техническим запросом. Написать ответ, используя требуемые клише и структуру.
2. Автоматизированный тест: на расстановку частей письма (drag-and-drop), выбор корректных формулировок.

В Субмодуле 4 «Negotiations, Meetings & Cross-Cultural Etiquette» представлены поведенческие стандарты, этикет, скрипты и фразы для переговоров и проведения совещаний. Кейсы о культурных особенностях ведения бизнеса в разных регионах (Ближний Восток, Юго-Восточная Азия). Формируемые индикаторы: УК-5.1 (межкультурное взаимодействие). Задания:

1. Ролевая игра в асинхронном форуме: провести обсуждение условий контракта по заданным ролям (представитель компании-поставщика vs. представитель компании-заказчика). Оценивается активность и языковое качество в ролевой игре;
2. Итоговая презентация (финальный проект): подготовить и записать видео-презентацию (5–7 мин.) по своему магистерскому исследованию или гипотетическому проекту для международной аудитории. Суммарная оценка итоговой презентации как основной элемент допуска к зачету.

Курс реализуется в LMS, где каждый субмодуль представляет собой последовательность элементов: интерактивная лекция (H5P) – глоссарий – задание на отработку – форум обсуждения – контролирующее задание. Система оценивания является кумулятивной и полностью прозрачной. В настройках курса создается «Ведомость», где каждому заданию присваивается вес:

- Задания Субмодулей 1-3 (письменные работы, тесты, peer-review): суммарно до 60% итоговой оценки.
- Активность в ролевой игре (Субмодуль 4): 10%.
- Итоговая видео-презентация: 30%.

Для получения автоматического «зачета» студенту необходимо:

1. Набрать не менее 60% от максимальной суммы баллов за все обязательные задания (порог соответствует требованию ФОС о «полном знании учебного материала» и успешном выполнении заданий).
2. Получить за итоговую презентацию оценку не ниже установленного критериального минимума (что демонстрирует способность к целостному монологическому высказыванию). Студенты, не выполнившие эти условия, получают статус «не зачтено», что соответствует описанию в ФОС о пробелах в знаниях и невыполнении предусмотренных заданий.

Выводы

Проектирование ЭОК для магистратуры на основе рабочей программы и ФОС – это процесс трансляции формальных требований в динамичную, интерактивную учебную среду. Предложенная модель детализирует единый модуль «Основы деловой коммуникации» в серию последовательных, практико-ориентированных субмодулей, каждый из которых вносит целевой вклад в формирование конкретных индикаторов профессиональных компетенций.

Ключевыми преимуществами такого подхода являются: 1) обеспечение логической преемственности и управляемости самостоятельной работой магистранта; 2) реализация требований ФОС через встроенную, непрерывную систему оценивания; 3) создание условий для формирования не только языковых, но и цифровых, а также межкультурных навыков, что соответствует запросу современного нефтегазового бизнеса.

Разработанная структура является гибкой и может быть адаптирована для других магистерских программ технического и экономического профиля, где английский язык служит инструментом для академической и профессиональной коммуникации.

Список источников

1. *Егорова Е.В., Матюшина В.В., Шпынова А.И.* Английский язык для нефтегазового бизнеса. М.: Аспект-Пресс, 2014. 304 с.
2. *Воног В.В., Алексеенко И.В. Герасименко Е.В., Кольга В.В., Харламенко И.В.* Внедрение массовых открытых онлайн-курсов в систему иноязычной подготовки // Информатика и образование. 2022. Т. 37. № 3. С. 21–27.
3. Рабочая программа дисциплины «Английский язык для нефтегазового бизнеса» для направления 21.04.01 «Нефтегазовое дело» (магистратура). СФУ. – URL: https://rpd.sfu-kras.ru/Auth
4. *Bernard R.M., Abrami P.C., Borokhovski E., Wade A., Tamim R., Surke, M., & Bethel E*. How does distance education compare with classroom instruction? A meta-analysis of the empirical literature // Review of Educational Research. 2004. № 74(3). P. 379–439.
5. *Bonk C.J., & Graham C.R. (Eds.)*. The Handbook of Blended Learning: Global Perspectives, Local Designs. Pfeiffer. 2006. 32 p.
6. *Clark R.C., & Mayer R.E*. E-Learning and the Science of Instruction (4th ed.). Wiley. 2016. 531 p.
7. *Garrison D.R., & Kanuka H*. Blended learning: Uncovering its transformative potential in higher education // The Internet and Higher Education. 2004. № 7 (2). P. 95–105.
8. *Jordan K.* Initial trends in enrolment and completion of massive open online courses // International Review of Research in Open and Distributed Learning. 2014. № 15(1). P. 133–160.
9. *Long P., & Siemens G*. Penetrating the fog: Analytics in learning and education // EDUCAUSE Review. 2011. № 46 (5). P. 30–40.
10. *Zimmerman B.J*. Becoming a self-regulated learner: An overview // Theory Into Practice. 2002. № 41 (2). P. 64–70.

References

1. *Egorova E.V., Matyushina V.V., Shpynova A.I*. English for the Oil and Gas Business. M.: Aspekt-Press, 2014. 304 p.
2. *Vonog V.V., Alekseenko I.V., Gerasimenko E.V., Kolga V.V., Kharlamenko I.V.* Implementation of Massive Open Online Courses in the Foreign Language Training System // Informatics and Education. 2022. Vol. 37. No. 3. P. 21–27.
3. Work syllabus of the discipline “English for the Oil and Gas Business” for the direction 21.04.01 “Oil and Gas Business” (Master's program). SFU. – URL: https://rpd.sfu-kras.ru/Auth
4. *Bernard R.M., Abrami P.C., Borokhovski E., Wade A., Tamim R., Surke, M., & Bethel E*. How does distance education compare with classroom instruction? A meta-analysis of the empirical literature // Review of Educational Research. 2004. No. 74(3). P. 379–439.
5. *Bonk C.J., & Graham C.R. (Eds.)*. The Handbook of Blended Learning: Global Perspectives, Local Designs. Pfeiffer. 2006. 32 p.
6. *Clark R.C., & Mayer R.E*. E-Learning and the Science of Instruction (4th ed.). Wiley. 2016. 531 p.
7. *Garrison D.R., & Kanuka H*. Blended learning: Uncovering its transformative potential in higher education // The Internet and Higher Education. 2004. No. 7 (2). P. 95–105.
8. *Jordan K.* Initial trends in enrolment and completion of massive open online courses // International Review of Research in Open and Distributed Learning. 2014. No. 15(1). P. 133–160.
9. *Long P., & Siemens G*. Penetrating the fog: Analytics in learning and education. EDUCAUSE Review. 2011. No. 46 (5). P. 30–40.
10. *Zimmerman B.J*. Becoming a self-regulated learner: An overview // Theory Into Practice. 2002. No. 41 (2). P. 64–70.

Статья поступила в редакцию 11.02.2026; одобрена после рецензирования 24.02.2026; принята к публикации 24.02.2026.
The article was submitted 11.02.2026; approved after reviewing 24.02.2026; accepted for publication 24.02.2026.